

Sri Rama Bhujangam

By

Adhi Shankara Bhagawat Pada

Translated by

P.R.Ramachander

**Vishudham param sachidananda roopam,
Gunadhara madhara heenam varenyam,
Mahantham vibhantham guhantham gunantham,
Sukhantham swayamdharma ramam prapadhye.**

1

I salute that Rama, who does not have any support,
Who is pure at heart, who is the eternal truth,
Who is personification of the ultimate happiness,
Who is above characters, who is the greatest,
Who cannot be divided, who is end within himself,
Who is at the end of properties. Who is the ultimate pleasure,
And who is the way for himself.

**Shivam nithyamekam vibhum tharakakhyam,
Sukhakaramakara soonyam sumanyam,
Mahesam kalesam suresam paresam,
Naresam nireesam maheesam prapadhye.**

2

I salute that Rama, who is the lord of this earth,
Who is peaceful, who is always alone,
Who is the way to salvation,
Who is the way to cross ocean of life,
Who is pleasure itself, who does not have any form,
Who is well respected, who is the greatest god,
Who is god of all arts, who is the lord of devas,
Who is the lord of the ultimate, who is the god of humans,
And who is one who does not have any Lord.

**Yada varnaya karnamoole anthakale,
Shivo rama ramethi ramethi kasyam,
Thadekam param tharaka brahma roopam,
Bhaje ham, Bhaje ham, Bhaje ham, Bhaje ham.**

3

Salutations, Salutations, Salutations, Salutations,
To that great eternal form of tharaka Brahma,
Which makes lord Shiva whisper in the ear,
At the time of death in Kasi, "Rama, rama, rama."

**Maha rathna peete shubhe kalpa moole,
Shukaseenamadhitya koti prakasam,
Sada Janaki Lakshmanopethamekam,
Sada Ramachandram Bhajeham, Bhajeham.** 4

I always salute and Salute that Ramachandra,
Who sits on the bejeweled throne ,
Placed below the wish giving tree,
Sitting in the pleasant style,
With the luster of billions of suns,
Always served by Sita and Lakshmana.

**Kwanadh rathna manjeera padaravindam,
Lasan mekhala charu peethambaradyam,
Maha rathna harollasath kousthubhangam,
Nabha chanjari manjari lola malam.** 5

I salute that Ramachandra,
Whose lotus feet is adorned by jingling anklets,
Who adorns himself with red silk tied by golden belt,
Who wears garlands of great gems and Kousthubha,
And also flower garlands attracted by bees.

**Ladad chandrika smerasona dharabham,
Samudhruth pathangendu koti prakasam,
Namad Brahma rudhradhi koteera rathna,
Sphurath kanthi neerajanaradhahagreem.** 6

I salute that Ramachandra,
Whose smile with reddish lips reminds the pretty moon,
Who has luster of thousands of moons and suns,
Whose feet is worshipped by the light of billions
Of gems on the crowns of Brahma and Rudra,
Who bend and salute at his feet.

**Pura pranjali nanjaneyadhi bhakthan,
Swa chin mudhraya bhadraya bhodhayantham,
Bhajeham, bhajeham sada ramachandram,
Thwadanyam na manye na manye na manye.** 7

I always salute and salute that Ramachandra,
Who is surrounded by Saluting Hanuman and others,
And who teaches eternal knowledge by its symbol in his hands,
And say, Other than you, I do not think of any one , not think and not think.

**Yada madsameepam kruthantha samethya,
Prachanda prakopair bhatair bheeshayen maam,
Thada vishkaroshi thwadeeyam swaroopam,
Sada apath pranasam sakodanda banam.** 8

When the god of death comes before me,
And threatens me with his powerful angry soldiers,
Then please bring before me your form armed with Kodanda bow,
Which will remove all fear of dangers from me.

**Nije manase mandhire sannidehi,
Praseeda , praseedha Prabho Ramachandra,
Sa soumithrina Kaikeyi nandanena,
Swa shakthanu bhakthya cha samsevyamana.** 9

Be pleased and pleased, Oh Ramachandra,
Come in my real mind and be present in that temple,
Served by Bharatha, Lakshmana and Shathrugna,
And help this devotee by your power.

**Swabhakthagraganyai kapeesair mahesai,
Neekeira nekai cha Rama , Praseedha,
Namasthe namosthweesa , Rama Praseeda,
Prasadi prasadi prakasam, prabho maam.** 10

Be pleased with me , Oh Ramachandra,
Who is surrounded by great devotees,
Great monkey lords, kings and chieftains,
I salute you my God, be pleased with me,
Bless me , bless me with light, Oh Lord.

**Thwamevasi daivam, param may yadhekam,
Su chaithanya methath thwadanyam na manye,
Yado bhoodameyam viyadwayu thejo,
Jalopadhi kayam charam cha acharam cha.** 11

You are my only God, the only eternal fact for me,
I do not acknowledge any power except you,
As all the Bhoothas like air, ether, water,
Earth and fire have only come out of you.

**Nama sachidananda roopaya thasmai,
Namo deva devaya ramaya Thubhyam,
Namo Janaki jeevithesaya thubhyam,
Nama pundarikayathakshaya thubhyam.** 12

Salutations to Him, who is eternal happiness,
Salutations to Him, who is the God Rama,
Salutations to Him, who is the consort of Janaki,
Salutations to Him ,who bears lotus on his belly.

**Namo bhakthi yukthanurakthaya thubhyam,
Namo punya punjai kalabhyaya thubhyam,
Namo Veda vedyaya chadhyaya pumse,
Nama sundrayindira vallabhaya.** 13

Salutations to Him, who loves his devotees,
Salutations to Him , who can be seen only as a result of good deeds,
Salutations to the god of Vedas and the primeval man,
Salutations to the pretty one who is the consort of Sita.

**Namo viswa karthre, namo viswa harthre,
Namo viswa bhokthre, namo viswa bharthre,
Namo viswa nethre, namo viswa jethre,
Namo viswa pithre, namo viswa mathre.** 14

Salutations to him who creates the universe,
Salutations to him who destroys the universe,
Salutations to him who uses the universe,
Salutations to him, who rules over the universe,
Salutations to him, who is the eye of the universe,
Salutations to him who wins over the universe,
Salutations to him, who is father of the universe,
And Salutations to him , who is the mother of the universe.

**Namasthe , namasthe samastha prapancha,
Prabhoga, prayoga, pramana , pravena,
Madheeyam mansthwath pada dwandwa sevaam,
Vidhathum pravrutham sukha chaithanya sidhyai.** 15

Salutations and salutations to the expert ,
In working upkeep and control of the entire world,
Oh God, my mind is engaged in service of your feet,
With an aim of getting to the real eternal truth.

**Shilapi thwadamgrikshama sangirenu,
Prsadhadi chaithanya madhatha Rama,
Namasthwath pada dwandwa seva vidhanath,
Suchathanya metheethi kim chithramathra?** 16

Even an ordinary stone, getting the dust of your feet,
Oh Rama, got the active life back,

And so by saluting and serving your two feet,
If people get perennial salvation, What is so strange?

**Pavithram charithram vichithram thwadheeyam,
Nara yea smarathanwaham ramachandra,
Bhavantham bhavaantham bharantham bhajantho,
Labhanthe kruthantham na pasyanthyatho anthe.**

17

Hey Ramachandra, those men, who remember,
Your holy story which is strange,
And those who chant the names of you,
Who is the destroyer of sorrowful life,
Get at the end what they desire and do not see God of death.

**Sa punya sa ganya saranyo mamaayam,
Naro Veda yo deva choodamanim thwam,
Sadhkaramekam, chidанда roopam,
Mano vaga gamyam param dhama Rama.**

18

That man who knows that you are the greatest of devas,
Who has a form that is real,
Whose form is eternal happiness,
Who is beyond mind and words,
And who is Rama, the object of salvation,
Is the only one who is blessed and counted one,
And he is the one who has submitted himself to you.

**Prachanda, prathapa prabhavabhi bhootha,
Prabhuthari veera, Prabho Ramachandra,
Balam they kadam varnyathe atheva balye,
Yado agandi chandeesa kodanda dandam.**

19

Hey Lord Ramachandra, who is the greatest,
Who is very famous all over,
And who is the killer of his enemies,
“There is no need to describe your prowess,
For even at a very young child’s age,
You broke the great bow of Lord Shiva.”

**Dasagreevamugram saputhram samithram,
Sari durgamadyastharakshoganesam,
Bhavantham vinaa Rama, Veero nara vaa,
Asuro vaa amaro vaa jayeth kastrilokhyam?**

20

Are there either heroes or asuras or devas,

Capable for killing the ten headed one along with his sons,
And friends in a place surrounded by the sea,
Except you Oh Lord Rama.?

**Sada rama ramethi ramamrutham they,
Sada rama mananda nishyanda kadam,
Pibantham namantham sudhantham hasantham,
Hanumantha manthar bhaje tham nithantham.**

21

Always chanting “Rama”, “Rama”
Drinking always , the nectar of the name “Rama”
Which is ever pretty and a tide of real happiness,
Saluting you and having a smiling face Is Hanuman,
And I pray him always and always.

**Sad Rama ramethi Ramamrutham they,
Sada ramamananda nishyantha kadam,
Piban anvaham nanvaham naiva mruthyor,
Bibhemi prasadaadasadaa thavaiva.**

22

I who am always chanting “Rama”, “Rama”
Drinking daily , the nectar of the name “Rama”
Am not afraid of death,
Due to your uninterrupted grace.

**Aseethasamethairakothanda bhooshai,
Soumithri vandhyair Chanda prathapair,
Alankesa kalair sugreeva mithrair,
Ramabhi deyairalam daivathair na.**

23

No other God is required by us except Rama,
Who is always with Sita,
Who wears the Kodanda bow as ornament,
Who is being saluted by Lakshmana,
Who is well known as a great hero,
Who is the God of death to the king of Lanka,
And who is a friend of Sugreeva.

**Aveerasanasthair chin mudrikadyair,
Bhkthanjaneyadhi Thathwa prakasair,
Aamandhara moolair mandhara malair,
Ramabhi deyairalam daivathair na.**

24

No other God is required by us except Rama,
Who is sitting on the throne of heroes,

Who shows the sign of eternal truth,
Who exhibits eternal principles
To the devotee Hanuman and others,
Who sits on the roots of Mandhara tree,
And who wears the garland of mandhara flowers.

**Asindhu prakopair vandhya prathapair,
Bandhu prayanair mandasmithasyair,
Danda pravasair ganda prabodhair,
Ramabhi deyairalam daivathair na.**

25

No other God is required by us except Rama,
Who got very angry with the ocean,
Who is sufficiently famous as to be saluted,
Who traveled along with friends,
Who wears a pleasant smile,
Who lived in Danda forest,
And who taught the vast knowledge.

**Hare Rama seethapathe ravanare,
Kharare murare asurare parethi,
Lapantham nayantham sada kalamevam,
Samalokayalokaya sesha bandho.**

26

Oh lord who is the relation of the entire world,
Please cast your graceful look on me,
Who always spends all the time by chanting,
“Hey lord Hari, consort of Seetha,
Enemy of Ravana, Killer of Khara and Mura,
Killer of asuras and Hey, eternal truth.”

**Namasthe sumithra suputhrabhi vandhya,
Namasthe sada kaikeyi nandanedy,
Namasthe sada vanaradheesa bhandho,
Namasthe, namasthe sada Ramachandra.**

27

Salutations to him who is venerated by son of Sumithra
Salutations always to him who is respected by son of Kaikeyi,
Salutations always to him who is the friend of king of monkeys,
Salutations and salutations always to Lord Ramachandra.

**Praseedha , praseedha, Prachanda prathapa,
Praseedha , praseedha, prachandari kala,
Praseedha , praseedha, prapannanukampin,
Praseedha , praseedha, prabho Ramachandra.**

28

**Shower your grace , shower your grace, He who has great fame,
Shower your grace , shower your grace, he who is death to his enemies,
Shower your grace , shower your grace, Who is kind to his devotees,
Shower your grace , shower your grace, My Lord Ramachandra.**

**Bhujangaprayatham param veda saram,
Mudha Ramachandrasya bhakthya cha nithyam,
Padan santhatham chinthayan prantharange,
Sa eva swayam ramachandra sa dhanya.**

29

**He who reads or always thinks about in his mind ,
This Bhujanga prayer of Lord Ramachandra
Which is the summary of Vedas , daily,
Will attain Ramachandra and always be blessed.**